

Exchange of Consent

1962

1969

Dilectissimi nobis, in domum ecclesiæ convenistis, ut voluntas vestra Matrimonium contrahendi coram Ecclesiæ ministro, et communitate sacro sigillo a Domino muniatur. Amorem vestrum coniugalem Christus abunde benedicit et ad mutuam perpetuamque fidelitatem et ad cetera Matrimonii officia assumenda eos peculiari datat et roborat Sacramento, quos ipse sancto iam Baptismate consecravit. Quare vos coram Ecclesia de mente vestra interrogo.

The priest then questions them about their freedom of choice, faithfulness to each other, and the acceptance and upbringing of children:

N. et N., venistisne huc sine coactione, sed libero et pleno corde ad Matrimonium contrahendum? Estisne parati, Matrimonii viam sequentes, ad vos mutuo diligendos et honorandos, totius vitae decursu?

The following question may be omitted if, for example, the couple is advanced in years.

Estisne parati ad prolem amanter a Deo suscipiendam, et ad eam secundum legem Christi eiusque Ecclesiæ educandam?

Each answers the questions separately.

The priest invites the couple to declare their consent:

Cum igitur sancti Matrimonii fœdus inire, intendatis, dexteras iungite et coram Deo eiusque Ecclesia consensum vestrum exprimite.

They join hands.

OPTION 1-A

The bridegroom says:

Ego N. accipio te N. in uxorem meam et promitto, me tibi fidem servaturum, inter prospera et adversa, in ægra et in sana valetudine, ut te, diligam et honorem omnibus diebus vite meæ.

The bride says:

Ego N. accipio te N. in maritum meum et promitto me tibi fidem servaturam, inter prospera et adversa, in ægra et in sana valetudine, ut te diligam et honorem omnibus diebus vite meæ.

Et primo quidem sponsum interroget:

N. Vis accipere N. hic præséntem in tuam legítimam uxórem juxta ritum sanctæ matris Ecclésiæ?

Respondeat sponsus: Volo.

Mox Sacerdos sponsam interroget:

N. Vis accipere N. hic præséntem in tuum legítimum marítum juxta ritum sanctæ matris Ecclésiæ?

Respondeat sponsa: Volo.

Nec sufficit consensus unius, sed debet esse amborum, et expressus verbis, si loqui possint, aut secus æquipollentibus signis, sive fiat per se, sive per procuratorem. Mutuo autem contrahentium consensu intellecto, Sacerdos jubeat eos invicem jungere dexterarum, et dicat:

OPTION 1-B

In the dioceses of the United States, the following form may be used:

I, N., take you, N., for my lawful wife (husband), to have and to hold, from this day forward, for better, for worse, for richer, for poorer, in sickness and in health, until death do us part.

OPTION 2-A

If, however, it seems preferable for pastoral reasons, the priest may obtain consent from the couple through questions.

First he asks the bridegroom:

N., vis accipere N. in uxórem tuam et promíttis te illi fidem servatúrum, inter próspera et advérta, in ægra et in sana valetúdine, ut eam díligas et honóres ómnibus diébus vitæ tuæ?

The bridegroom: Volo.

Then he asks the bride:

N., vis accipere N. in marítum tuum et promíttis te illi fidem servatúram, inter próspera et advérta, in ægra et in sana valetúdine, ut eum díligas et honóres ómnibus diébus vitæ tuæ?

The bride: Volo.

OPTION 2-B

In the dioceses of the United States, the following form may be used:

N., do you take N. for your lawful wife, to have and to hold, from this day forward, for better, for worse, for richer, for poorer, in sickness and in health, until death do you part?

The bridegroom: I do.

N., do you take N. for your lawful husband, to have and to hold, from this day forward, for better, for worse, for richer, for poorer, in sickness and in health, until death do you part?

The bride: I do.

Ego conjúngo vos in matrimónium. In nómine Patris, et Filii, et Spíritus Sancti. Amen.

Vel aliis utatur verbis juxta receptum uniuscujusque loci ritum.

*Postea eos aspergat aqua benedicta.
Mox benedicat anulum, dicens:*

V. Adjutórium nostrum in nómine Dómini.
R. Qui fecit cælum et terram.
V. Dómine, exáudi oratióem meam.
R. Et clamor meus ad te véniat.
V. Dóminus vobíscum.
R. Et cum spírиту tuo.

Receiving their consent, the priest says:

OPTION A

Hunc vestrum consénsum, quem coram Ecclésia manifestástis, Dóminus benigne confirmet et benedictiónem suam in vobis implére dignétur. Quod Deus coniúngit, homo non séparet. R. Amen.

OPTION B

Hunc vestrum. consénsum, quem coram Ecclésia manifestástis, Deus Abraham, Deus Isaac, Deus Iacob, Deus qui protoplástos coniúnxit in paradíso, in Christo, confirmet ac benedícat, ut quod ipse coniúngit, homo non séparet.

Blessing and Exchange of Rings

1962

Orémus.

Benedic, Dómine, ánum hunc, quem nos in tuo nómine benedicimus: ut, quæ eum gestáverit, fidelitátem íntegram suo sponso tenens, in pace et voluntáte tua permáneat, atque in mútua caritáte semper vivat. Per Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

Deinde Sacerdos aspergat anulum aqua benedicta; et sponsus acceptum anulum de manu Sacerdotis imponat in digito anulari sinistræ manus sponsæ, Sacerdote dicente:

In nómine Patris, et Fílii, X et Spíritus Sancti. Amen.

Mox Sacerdos subjungat:

V. Confirma hoc, Deus, quod operátus es in nobis.

R. A templo sancto tuo, quod est in Jerúsalem.

Kýrie, eléison. Christe, eléison. Kýrie, eléison.

Pater noster secreto usque ad

V. Et ne nos indúcas in tentatióem.

R. Sed líbera nos a malo.

V. Salvos fac servos tuos.

R. Deus meus, sperántes in te.

V. Mitte eis, Dómine, auxílium de sancto.

R. Et de Sion tuére eos.

V. Esto eis, Dómine, turris fortitúdinis.

R. A fácie inimíci.

V. Dómine, exáudi oratióem meam.

R. Et clamor meus ad te véniat.

V. Dóminus vobíscum.

R. Et cum spíritu tuo.

Orémus.

Réspice, quæsumus, Dómine, super hos fámulos tuos: et institútis tuis, quibus propagatióem húmáni géneris ordinásti, benígnus assíste; ut qui te auctóre jungúntur, te auxiliánte servéntur. Per Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

1969

OPTION A

Priest:

Benedicat Dóminus hos ánulos, quos alter álteri traditúri estis in signum amóris et fidelitátis. R. Amen.

OPTIONS B AND C

Other forms of the blessing of the rings, nos. 110 or 111, may be chosen.

The bridegroom places his wife's ring on her ring finger. He may say:

N., áccipe hunc ánum in signum amóris mei et fidelitátis meæ. In nómine Patris, et Fílii, et Spíritus Sancti.

The bride places her husband's ring on his ring finger.

She may say:

N., áccipe hunc ánum in signum amóris mei et fidelitátis meæ. In nómine Patris, et Fílii, et Spíritus Sancti.